

CAME SPRING

PLAYWRIGHT Saleh Sepas

DIRECTORS
Saleh Sepas
Jo Kukathas

VENUE DPAC dpac.com.my

22 July 2022 (Fri) 8.30pm

23 July 2022 (Sat) 3pm & 8.30pm

24 July 2022 (Sun) 3pm & 8.30pm



SUPPORTED BY























PARTNER

"Such. A. Moving. Show. Had the pleasure of catching this on Saturday, and really had an experience.

A tender, eye-opening look at the lives of refugees in Malaysia. Great stuff all around."

— Terence Toh, playwright (Facebook)

"Berkesempatan mendapat tiket

performance teater. Thanks Mahi Ramakrishnan. Selamat buat team yang sudah sukses dalam persembahan. Meskipun awalnya saya tidak paham bahasa, tetapi saya bisa merasakan cerita

yang mereka sampaikan. Menyuarakan suara para refugee melalui art, dengan alur yang

mengaduk emosi. Ada saat saya merasa marah dan ada saat momen mengalirkan air mata. Di akhir acara ada sesi tanya jawab, baik dengan pengarah ataupun pemain.

Sangat menginspirasi, membayangkan ada theater sedemikian yang menceritakan tentang PRT." Nasrikah Sarah, Persatuan Pekerja Rumah Tangga

"From the streets of Kabul to Kuala Lumpur, the daily indignities of a war-torn country to the insecurities of life as a

Indonesia Migran, Pertimig (Facebook)

refugee. An emotionally generous cast living out their difficult lives on stage." — @SharaadKuttan (Twitter)

"Rare night out at the theatre today

(particularly in these times) but glad we

made the effort as really enjoyed

and was quite touched by the heartwarming and exuberant performance by a very special cast, made up of refugees living here in Malaysia from @parastoo.theatre in collaboration with @instantcafetheatre. Didn't really know what to expect but as usual, @instantcafetheatre and Jo Kukathas never disappoint." — @lihsian (IG)



Came Spring. What an enjoyable and

stellar performance by talented refugees,

young actresses and actors.

We haven't been to any physical theatres

for a long, long time. I must applaud first

of all, the courage and boldness

of the writers and actors, in telling and retelling their stories on stage which was so personal on many levels. Safety, food and shelter are the things we often take for granted, but these are

priceless treasures in the world of a

refugee.

It created a world of discussions in the

areas of human rights, human dignity,

poverty, the enforcement of the rule of

law, injustice, unemployment, inequality,

gender discrimination; of appreciation for diversity of race, ethnicity, language and culture and so much more. These conversations must keep going... Because we can all do better for one another."

— Emily Foo (Facebook)

"And Then Came Spring - truthful,

poignant, personal and

empowering. I hope that in time to

light, be integrated across various

come, our refugee and migrant communities will be able to live in the

communities, and share the same privileges as Malaysians do." — Melissa Teoh (Facebook) "Hi Jo, I am sorry I didn't get to catch up with you after the show. It was a

reminded me again of the power of theatre,

beautiful production. It

storytelling and community. The piece and the performances were honest, raw and brave. Please

congratulate these actors for me." a friend of Instant Cafe Theatre (personal whatsapp)



PROGRAM BOOK CONTENTS

Introduction	<u>1</u>
Synopsis	2
Playwright/Director's Note: Saleh Sepas	3
Playwright/Director's Note: Jo Kukathas	4
The Actors	5
Actor's Reflection: Aunger Aung	6
The Team	7
Thank You To The Angels	8

INTRO

Presented by

Parastoo Theatre & The Instant Café Theatre Company

Playwrights/Directors

Saleh Sepas & Jo Kukathas

Dramaturg

Jo Kukathas

Producers

Tan Cher Kian, Jo Kukathas, Saleh Sepas, & Amin Kamrani

Performers

Farzana Yakta, Ali Reza Hussaini,
Medina Hosseini, Masooma Sepas,
Shamim Sepas, Abolfazl Jafari,
Hassan Hussaini, Abbas Yousefi,
Abdul Hamed, Roghayeh Yoosefi, Hamid,
Dunia Haikal, Majd Hasan, Aunger Aung,
Farah Rani, Yasna Hussaini



8.30pm

www.dpac.my

Date/Time

Ticketing

July 22th (Fri)

July 23th (Sat) 3pm & 8.30pm

July 24th (Sun) 3pm & 8.30pm

Tickets RM35 & RM55

Golden Ticket RM100**

**Golden tickets are a way to support the show by paying a bit more)

And Then Came Spring will be performed

in Persian with some English, Malay,
Syrian, Burmese and Arabic. With English
and Malay subtitles.

SYNOPSIS

Growing up in Kabul, 14-year-old Nazanin always dreamt of going to school. But her father Ghulam, a lay-about addicted to gambling and cocaine, sent her to work in a carpet shop instead while her younger sister, the spirited 8-year-old Laily, scavenges the streets and hustles for a living. The girls dream of the day when everything would be different. Instead, their father sells Nazanin to Sawar Khan to settle his debts and Nazanin finds herself married to a man twice her age. She soon finds herself pregnant but when her husband finds out the child is a girl he is infuriated, and his decision sets off a chain of events that changes everyone's lives forever.



<< back to contents

<< back to contents

PLAYWRIGHT/ DIRECTOR, SALEH SEPAS Says...

I'm so glad that And Then Came Spring

which had been postponed in 2020, will now be performed on 22-24 July 2022. Although we had finished rehearsing and training the actors in 2020 for 4 months, we now have to rehearse again in order to prepare for the play. This is a unique and exciting event for me because And Then Came Spring is artistically different from Parastoo's other performances, and it is longer as well. In addition, as part of the efforts to make the theatre more professional, more

refugees will be trained as actors,

producers, stage managers, and light and sound technicians. This will be jointly presented by Parastoo Theatre and The Instant Cafe Theatre Company. The Instant Cafe Theatre Company and Parastoo collaborated on the *Blank*_ in 2019, but this time the focus is on empowering refugees and developing professional cooperation between refugees and locals. I know there is a lot of knowledge and skill among the refugee and local communities, but there is no ground for

professional collaboration, as there is a

kind of mistrust, indifference, and fear

that prevents cooperation between

communities. In fact, we try to overcome mistrust and fear by working together at a professional level. It conveys the message that refugees and non-refugees can work together. We can actually transfer our experiences to each other, learn from each other, and cross borders that divide us. I find this work enjoyable and unique. As a refugee living in Malaysia for six years, I have responsibilities as

My first responsibility is to be active and

to do something as a human being who

towards solidarity. We are doing exactly

this as solidarity is really important to be

able to overcome challenges together and

create a conducive environment for others

breathes the air of this country, to do

something useful and inspire people

human being.

to overcome challenges. It may seem unimaginable that refugees and locals can work together and have a common goal, but we do that right now. The important thing is to be able to cross the boundaries that limit us through art and to create a sense of solidarity, no matter where we come from or whether we are refugees or not. have worked with refugees in Malaysia for 6 years. I believe in the power of art for change. The refugees who are members of Parastoo, are now capable of doing anything they set their minds to. Previously, they were hopeless, depressed, or just isolated. Art is the common language

of all of us. The power of

art is to make us hear each

other. It is our long-term objective to

maintain and continue the cooperation,

trust, and joint activities of refugees and

locals at the professional level. From my

point of view this type of artistic activity

is enjoyable as well as informative,

powerful and contains a message of

other and listen to each

solidarity, respecting and accepting each other and inclusiveness. Therefore, we will do that, and I hope that you will join us at And Then Came Spring. Your participation will definitely be valuable to us.

where he studied art writing at the Faculty of Fine Arts for 4 years. In 2005, Saleh had been tasked with producing and preparing radio programs as a writer and director on the "Kalid" radio, which was funded by the European Union's Humanitarian

Aid. These programs have been designed to

violence and fight for human rights. In the

a presenter, producer and director of "Rahe

In Afghanistan, from 2008 to 2016, Saleh had

programme called New Home New Life. New

worked as a writer on the BBC/AEP radio

home New Life has garnered millions of

listeners in Afghanistan and it focuses on

education and the values of civil society and

strengthening democracy, human rights,

From 2010 to 2012, Saleh had learnt the

techniques of performing the theatre of the

expert in this field as well as a student of

oppressed from Kayhan Irani, an international

has become one of the most popular

programs there.

Farda" Radio and TV program.

promote youth education, eliminate domestic

years from 2006 to 2008, Saleh had worked as

university studies in Kabul University in 2001

Saleh Sepas

Playwright/Director of

And Then Came Spring

Founder of Parastoo Theatre

Saleh Sepas was born in the "Ghazni"

province of Afghanistan. He began his

Augusto Boal. The theatre of the oppressed is one of the most powerful contemporary theater that was created by Augusto Boal. Its objective is to educate and focus attention to the rights of the deprived and victimized people. This theater facilitates the rights of the disadvantaged people in society in order to achieve positive changes and this theater can be used as a powerful tool to serve this purpose. From 2006 to 2016, Saleh has collaborated with various individuals and

local and international community. The second play that has been written by Saleh is called Screaming in Silence, which was performed in front of 700 audiences in a threeday event in DPAC for the first time and it was sponsored by UNHCR and Geutanyoe Foundation. Screaming in Silence discusses the issue of forced child marriages in

Afghanistan, where the girls do not have a

in Silence has been sponsored by AirAsia

freedom to look after themselves. Screaming

Since August 2018, Parastoo has been shown

choice as they do not have the right to

Foundation.

at various locations in partnership with local individuals and institutions in Malaysia. In it, there is a discussion with the audience about the challenges and possible solutions for the issue of child marriages. Saleh has since written the third play called And Then Came Spring, being the second part

organizations in producing film, theater, play, and photography. Since 2016, Saleh left his country due to security reasons and now resides in Malaysia as a refugee. In June 2017, Saleh founded Parastoo Theater

in Kuala Lumpur, with the help of Kayhan Irani.

History on 11th August 2017 at the Refugee

Festival, and this was most welcomed by the

Saleh, together with Afghan refugees in

Malaysia performed *The Bitter Taste of*

to Screaming in Silence. << back to contents He has since kick-started this theatre of the oppressed via the training of 25 refugees. After completion of the training, each refugee will have the skills to research, write, direct and produce their own theatre in future.

PLAYWRIGHT/ DIRECTOR, JO KUKATHAS Says...

And Then Came Spring was the production we were supposed to do in April 2020 before the pandemic shut everything down. We tried and failed to revive it throughout that year and even in early 2021 but every time theatres were supposed to open they clanged shut.

Will Spring ever come we asked ourselves? I think finally it is here.

In that time we never stopped working

together. My friendship with Saleh deepened over phone calls and Zoom meetings. We met when we could. He came to my house to be with me when my beloved cat passed away, helped me bury him. We wrote a Zoom play together which changed and changed again when Kabul fell and Saleh's family had to flee. One day we will return to that play but not yet.



the years of the pandemic I've been buoyed by Saleh's resilience, strength and friendship. I'd like to think that my friendship helped him too. Will Spring come? Yes. Yes. I'm so happy that our first Main Stage

We've all been through a lot these last

few years - life, death, loss. Throughout

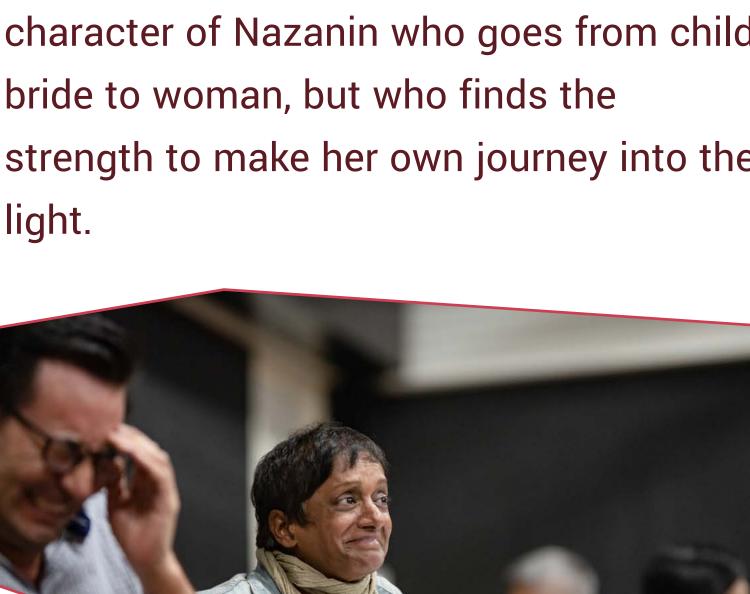
All theatre is personal. As artists we make work that means something to us and hope it means

production of the year is Saleh's play.

something to you too. But And Then Came Spring is not just personal. It's been a journey for all of

us during some very dark and difficult

years. It is a journey echoed by the main character of Nazanin who goes from child bride to woman, but who finds the strength to make her own journey into the light.



Jo Kukathas, actor, writer, director of The

Theatre Company

Jo Kukathas

And Then Came Spring

Instant Café Theatre best known for its satirical political theatre and its New Malaysian Writing platform FIRSTWoRKs. Jo's newer plays inspired by her minority Sri Lankan community explore migration stories.

Playwright/Director/Dramaturg of

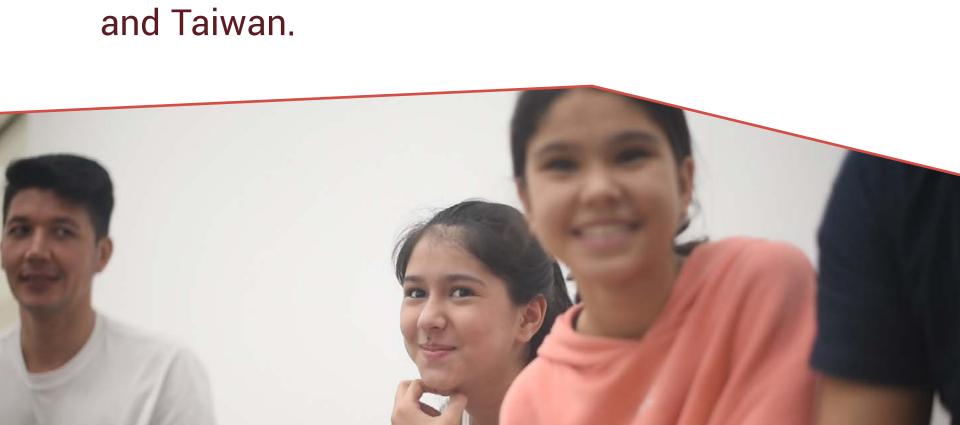
Artistic Director of The Instant Café

Selected past work: The Island in Between, a multi-lingual Malaysian/Japanese collaboration on history, migration and memory; Hotel Grand Asia, a 3-year Asian collaboration; Break-Ing, a multi-lingual intracultural collaboration; contemporary opera M! Opera; international environmental theatre,

Beautiful Water (Japan/Malaysia/Indonesia). During the pandemic she directed a live on zoom theatre production called *Zoom Parah* and collaborated with Saleh Sepas of Afghan refugee theatre collective Parastoo to write a

Zoom play. Current projects: And Then Came Spring by Saleh Sepas with Parastoo Theatre; The Bronze Lion on migration, democracy and empathy. She has directed in Singapore and Japan and given workshops/talks on theatre in Brazil, Japan, Singapore, Australia, Germany

back to contents



<< back to contents

Majd Hasan is

originally a Syrian

musician. Though

art is his field of

performing as an

actor for the first

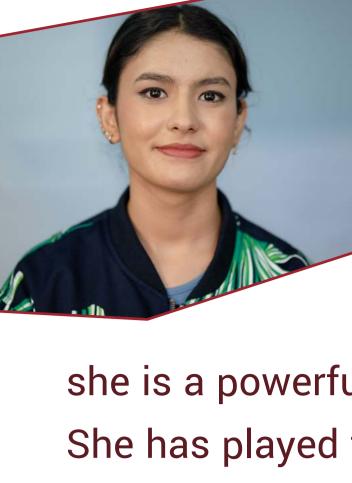
work, he is

composed parts of And Then Came Spring

originally as he has his own music studio.

the backstage with technical support. For

THEACTORS



Farzana Yakta 19 years old is a girl who was shy before playing in the theater and did not want to talk easily, but now

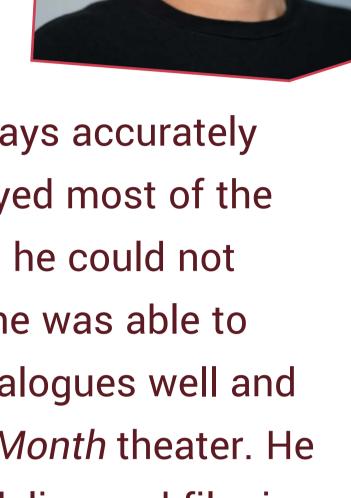
she is a powerful and influential actress. She has played the role of Nazanin 22 times in Screaming in Silence 2018-2020 in Malaysia and would like to learn directing as well. Ali Reza Hussaini is a unique actor who

mistakes have been seen in his acting. He plays accurately and fluently. He has played most of the negative roles. Although he could not speak English well, but he was able to memories his English dialogues well and

has acted more than 35

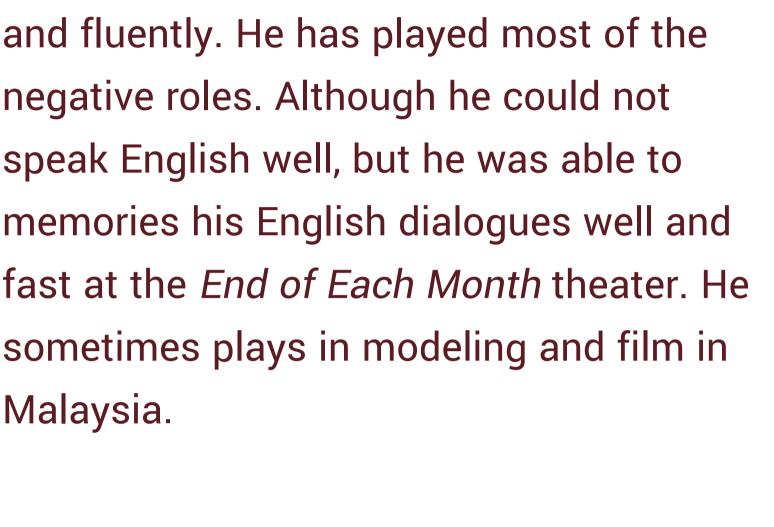
times 2017-2022 on the

theater stage, but no



sometimes plays in modeling and film in Malaysia. **Medina Hosseini** is 13 years old and has a strange talent in acting on stage. She can use her body language, face and eyes well in her playing.

In fact, she can communicate very well



<< back to contents



with the audience when playing. She first played at the Georgetown Festival 2019. Interestingly, she only had rehearsal once and played for an hour. She can play well

is 13 years old and

a Rohingya refugee

only once in June

has played the role of

2022 at the Roof that

collapsed theater. She

says the theater helps

Of course, she was a TV newscaster. She is talented in rough roles and in the role of a kind mother. In And Then Came Spring, she plays two roles, nurse and ugly sister of Sarwar Khan. She says she can play several different roles in a theater well. **Shamim Sepas**



exploits his refugee workers. He then acted in another Parastoo production, this time as a nosy neighbour of a family. As a 17-year-old Afghan refugee youth in Malaysia, Abolfazl has shown determination in

Hassan Hussaini

is a 37-year-old Afghan

refugee who is going to

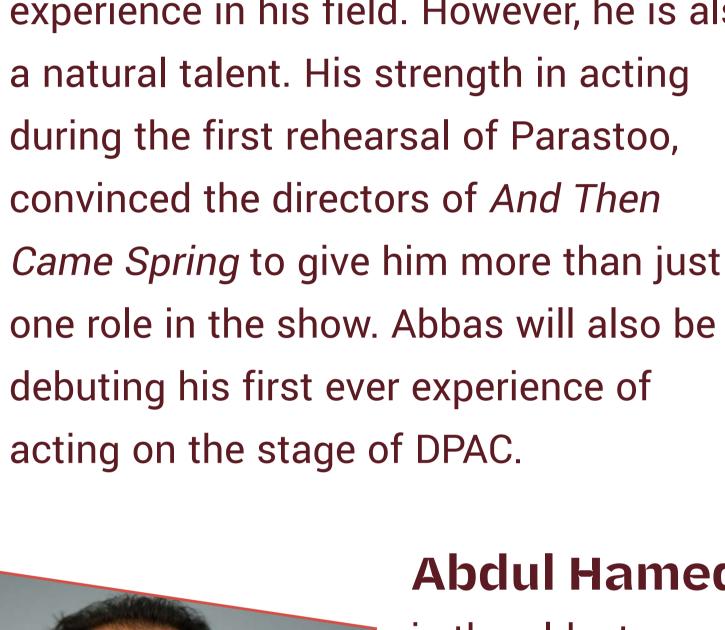
perform for the first

time on stage. He is

taking the role of a doctor in this show. Hasan has been working hard during the rehearsal to deliver a perfect debut performance for himself. **Abbas Yousefi** was an Afghan refugee in Iran before moving to

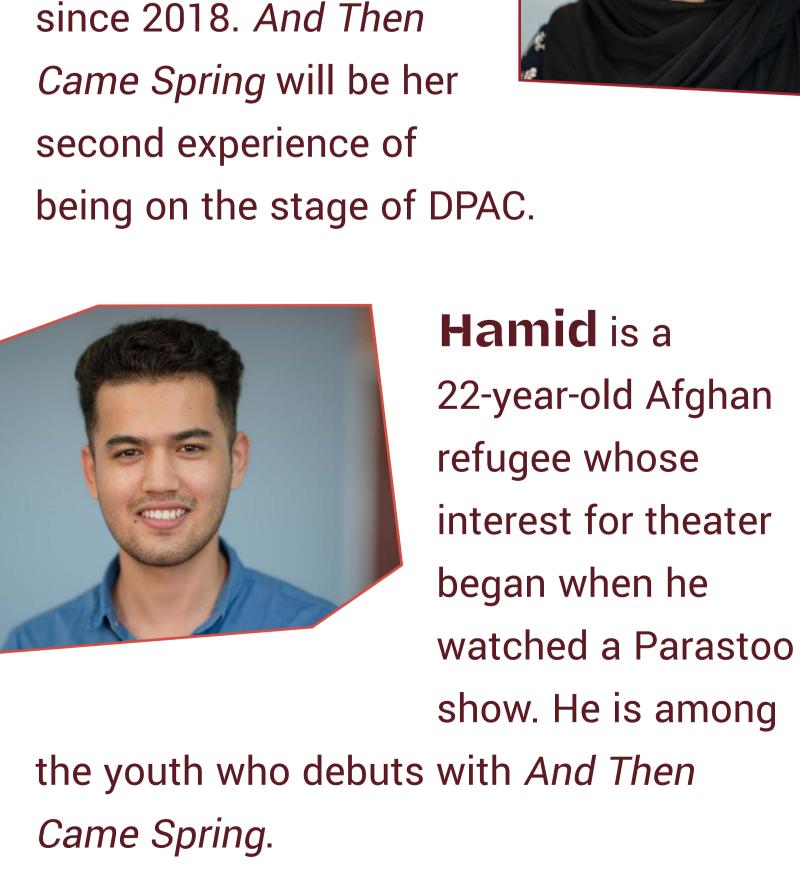
artistic works and will have roles on and

off the stage in And Then Came Spring.



is the oldest member of Parastoo for this production who is the very first time

Abdul Hamed



And Then Came Spring, Zabih has translated different parts of the script and is in charge of running the subtitle throughout the show. Farah Rani is a

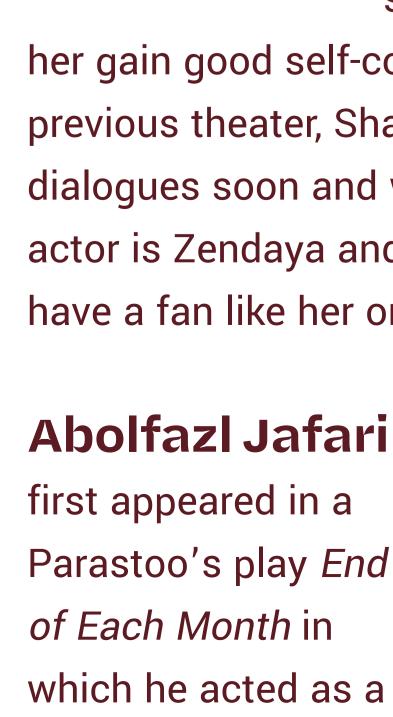
Malaysian actress based in Kuala Lumpur. Frequent collaborator with Instant Cafe Theatre, she is most known for her roles in Parah (as Melur), Gold Rain and Hailstones (as Amy) and Nadirah (as Maznah) by Instant Cafe Theatre, Playground Productions' Projek Disko Baldi, The Actors Studio's Kandang (as Bintaga) and ph7 Productions' The Language Archive (as Emma). Farah is

Yasna Hussaini is a -3year-old Afghan refugee in Malaysia who comes on stage of And Then Came Spring as Bahar. As a toddler, Yasna was part of Parastoo team when they performed Screaming in Silence in which she acted as Nazanin. Yasna is daughter of Ali Reza Hussaini who acts as Sarwar Khan in both Screaming in Silence and And Then Came

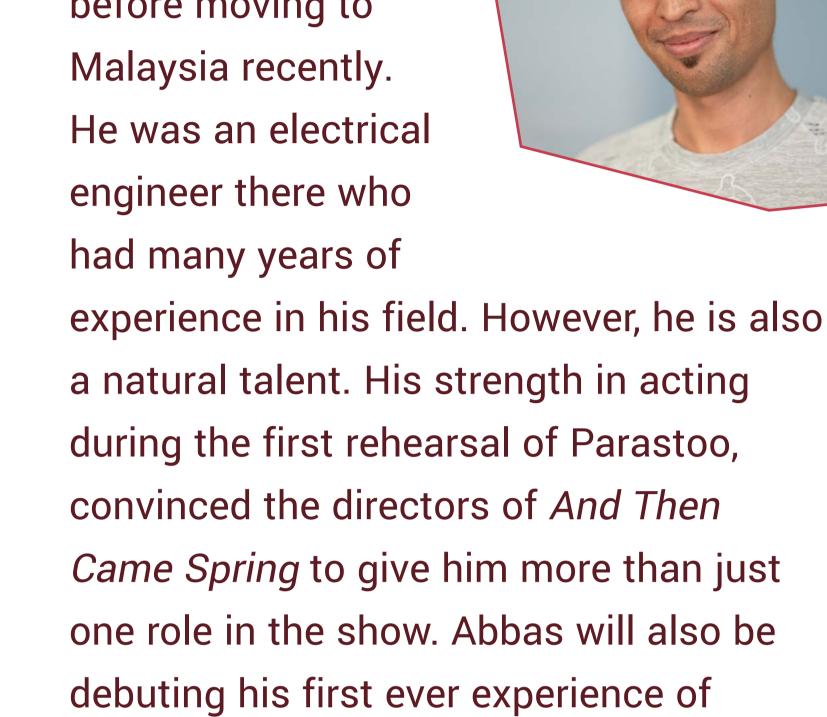
Aunger Aung is a refugee from Myanmar who came to Malaysia when she was just 9 years old. After finishing her highschool in a refugee school in Kuala Lumpur, she was awarded a

with a degree of International

theatre performance.



cruel boss who







Zabihullah

Hussaini has been

a member of Parastoo

since the foundation

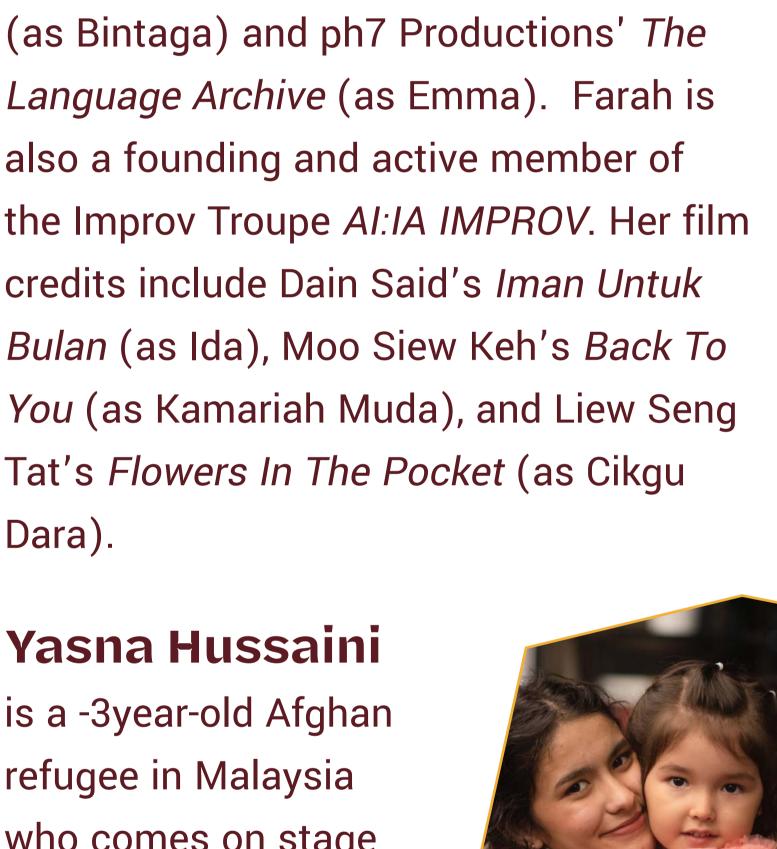
of the group in 2017.

appeared on stage, he

has taken different in

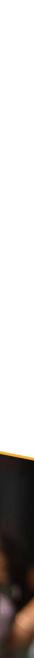
Though he has not

Dunia Haikal





Dara).



scholarship to study in Nottingham University where she eventually graduated Communication Studies. And Then Came Spring is Aunger's first experience of

<< back to contents

ck to contents

<< back to contents

REFLECTION FROM AUNGER AUNG

Soooo *And Then Came Spring* happened......

I am proud and grateful to have been a part of the production *And Then Came Spring* a collaboration by Parastoo Theatre and Instant Cafe Theatre.

that rejects you and your community is devastating. And the journey to seek identity and break through the stigma and stereotypes people have about refugees is really hard.

Aside from lack of basic needs, the

freedom of expression is also suppressed for refugees. For the longest time, I was stuck in this box of labels people put on me that I forgot I am a person of my own and with my own color and uniqueness. I was scared to show the world my capabilities and lost confidence in myself because of my status so I suppressed myself more and more.

By being a part of this production not only

I took a chance on myself, but it was an opportunity I got to showcase to others of what we can become if we weren't afraid anymore. It's not easy to stand in front of hundreds of people and actually talk about the truth. I'm happy now that I could have this opportunity to create more awareness. The theatre gave me the confidence to openly speak up about these issues.

Not only that, I got to meet others who

supported each other. It inspired me and gave me strength. I would not have had the confidence or strength to stand on the stage if it wasn't for them.

Both Saleh and Jo believed in me, and if it wasn't for their guidance and encouragement I would not have been able to do it. As well as my friends who

are also like me and the way they carry

themselves and how they interacted and

countless "You can do this, Aunger!!" really made this possible for me. I was so happy at the end of the day and until now I still couldn't believe I did it.

acted with me at the production, their

Many of my close friends, and some
Malaysian friends came and supported
the show too which made it very
memorable for me. I hope I can continue
to do more amazing shows like this in the
future.



THETEAM

Set Designers

Lian Kian Lek, David Wong, Jo Kukathas

Set Builder

David Wong

Lighting Designer

Ee Chee Wei

Lighting Operator

Muhammad Syarafi bin Saadon

Sound Engineer Kelvin Lo Kai Wei

Stage Manager
Woon Siew Yin
Asst Stage Manager
Bobo Sing

Props Master & Crew

Joanne Ooi

Crew

Chiew Zi Xing

Zabihullah Hossaini, Reza Rosli,
Hasan al-Akra, Farah Rani, CK Tan,
Jo Kukathas, Leong Jie Yu
Subtitle Operator
Zabihullah Hossaini

Poster & Graphic

Ali Rabiei, Allie Hill

e-Programme Book

Low Pey Sien

Reza Rosli

Front of House

Website

CK Tan, Phui Yi, Mellissa Mustafa, Muhamad Iqmal B Md Roslim, Lian Kian Lek



THANKYOU INSTANT CAFE'S ANGELS

Fundraising

Claire Barnes

Yayasan Sime Darby **BOH Tea Malaysia** Kakiseni SB Dome Cafe Malaysia Brickfields Asia College (BAC) Fugee Org Advocates For Refugee - SG Beyond Borders Malaysia

Laura Fan Ed Soo Adriana Manan Ann Marie Shandy **Tung Wan Qing** Phoebe Rajendran Noor Farida Tham Sock Ying Melissa Kong Pan Choi Yen Zainah Anwar Jemilah Mahmood Loo Hong Chuang Amanda Lai in memory of Maszalida Hamzah Chin Hee Fong, Irene **Show Ying Xin** Rose Ismail Dawn Morais **Neo Swee Lin**

Datuk Siew Ka Wai

Masjaliza Hamzah

Pay It Forward

Nungsari Ahmad Radhi Tina Fazlita Lee Weng Choy Tan Bee Leng **Douglas Wong** Amy de Kanter **Elaine Morais** Khairi Anwar Lavanya lyer Friends of Instant Café Theatre

Malay Mail (Media Partner)

The Star **New Straits Times** Arts Equator The Malaysian Insights **Arab News** Buku Jalanan Chow Kit Dignity for Children St Peter's Youth Centre

Damansara Performing Arts Centre

Five Arts Centre

Fugee School JREC Malaysia refugee and migrant worker communities Students Not Bride Ambiga Sreenevasan Mahi Ramakrishnan

Pastor Michael Dennis Chan Jules Rahman Ong Sherrina-Krishnan Leyow Catherine Leyow Melissa Teoh Hasan Al-Akra

Cikgu Rahayu

